

110 年全國語文競賽 客家語字音字形

【南四縣腔(國小、國中、高中)學生組】

一、請寫出「」內容客家語漢字之拼音，共 100 題。

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
1	光「榮」	iungˇ	16	「危」害	nguiˇ
2	「聘」金	pin`	17	課「程」	cangˇ
3	「監」察	gam	18	紅「棗」	zo`
4	行「業」	ngiab	19	祕「訣」	giad` / gied`
5	「局」勢	kiug	20	辛「丑」	cu`
6	胸「懷」	faiˇ	21	建「築」	zug`
7	失「蹤」	jiung´	22	安「寧」	nenˇ
8	「鉛」筆	ianˇ / ienˇ	23	納「稅」	soi
9	獎「狀」	cong	24	山「壩」	lag`
10	「擇」菜	tog	25	「叩」首	kieu
11	「季」節	gui	26	「宮」廟	giung´
12	「及」時	kib	27	對「換」	von
13	包「容」	iungˇ	28	收「藏」	congˇ
14	「紹」介	seu	29	「撥」錢	bad`
15	鳥「翼」	id	30	「鴛」鴦	ian´ / ien´

題號	客家語漢字	拼音
31	「賊」牯	ced
32	輕「鬆」	sung´
33	「陰」溝	im´
34	半鹹「淡」	tam´
35	「旱」地	hon´
36	「差」別	ca´
37	「剝」皮	bog`
38	紙筆墨「硯」	ian / ien
39	「諺」語	ngian / ngien
40	遵「從」	qiungˇ
41	發「達」	tad
42	「蒔」田	sii / xi
43	燈「盞」	zan`
44	「註」冊	zu
45	「儒」家	iˇ
46	「犯」法	fam
47	「曲」調	kiug`
48	「軌」道	gui`

題號	客家語漢字	拼音
49	「壁」角	biag`
50	「捷」運	qiab
51	「培」養	piˇ
52	缺「席」	xid
53	「錄」取	liug
54	開「墾」	kien`
55	「癱」風	tan´
56	「誤」會	ngu
57	「興」趣	him
58	分「擔」	dam´
59	「召」集	seu / xieu
60	「添」飯	tiam´
61	「牧」場	mug
62	型「式」	siid` / xid`
63	「航」線	hongˇ
64	考「績」	jid`
65	暴線「縫」	pung
66	「職」業	ziid` / jid`

題號	客家語漢字	拼音	題號	客家語漢字	拼音
67	「迎」接	ngiangˇ	84	「祠」堂	ciĩˇ / qiĩˇ
68	「創」業	congˋ	85	門「簾」	liamˇ
69	白「鶴」仔	hog	86	承「認」	ngin
70	「樵」頭	ceuˇ	87	「冠」軍	gon
71	反「症」	ziin / jin	88	「蔥」頭	cungˊ
72	一「蕊」花	luiˊ	89	肉「丸」	ianˇ / ienˇ
73	「荒」地	fongˊ	90	「瘦」軟	sonˊ
74	「磨」石	mo	91	兵「營」	iangˇ
75	數「簿」	puˊ	92	溫「柔」	iuˇ
76	雜「誌」	zii / ji	93	落「霜」	songˊ
77	「邪」術	xiaˇ	94	水「沖」	cungˇ / zungˇ
78	「萋」頭	qiˊ	95	偏「僻」	pidˋ
79	「勤」儉	kiunˇ	96	「跛」腳	baiˊ
80	「詭」計	guiˋ	97	老「實」	siid / xid
81	油「漆」	qidˋ	98	「朝」代	ceuˇ
82	「綠」豆	liug	99	「杏」仁	hen
83	「撮」把戲	codˋ	100	「泉」水	qienˇ

二、請依下列詞彙中「」內之音讀，寫出客家語漢字，共 100 題。

* 「/」表示不同音讀

題號	客家語拼音	漢字	題號	客家語拼音	漢字
1	siid` / xid` 「 funˇ 」	魂	17	zii` / ji` 「 cii` / qi` 」	持
2	「 laˇ 」 kiaˇ	蝟	18	fa` 「 bau` 」	苞
3	go` 「 mo` 」	盲	19	「 se 」 longˇ	婿
4	「 so` 」 i`	蓑	20	「 gam 」 den`	間
5	su 「 hiun 」	訓	21	vongˇ 「 liˇ 」	梨
6	「 zau` 」 iong`	爪	22	「 ngian` / ngien` 」 giu	研
7	「 on 」 son	按	23	bau` 「 zong 」	脹
8	「 non` 」 coi	暖	24	「 fung 」 lug`	俸
9	gong` 「 kieu 」	轎	25	「 qiuˇ 」 sui`	泗
10	naiˇ 「 jiong` 」	漿	26	「 sunˇ / siinˇ 」 caˇ	巡/存
11	ngiongˇ 「 toi` 」	胎	27	ngiad / ngied 「 lag 」	曆
12	cam` 「 xiongˇ 」	詳	28	「 am` 」 gong`	醃
13	「 leu 」 fung`	漏	29	cud` 「 zung 」	眾
14	「 don` 」 zong`	端	30	「 ab` 」 iun	押
15	gung 「 hian / hien 」	獻	31	「 nai 」 miang	耐
16	mauˇ 「 liauˇ 」	寮	32	tiau 「 sog` 」 e`	索

題號	客家語拼音	漢字
33	da` 「 ban 」	扮
34	voˇ 「 sun` 」	筍
35	ngi` 「 lung´ 」	輦
36	「 mong` 」 siid/xid	罔
37	「 viˇ 」 fab`	違
38	suˇ 「 lu 」 coi	路(送分)
39	miangˇ 「 i 」	譽
40	「 sam` 」 zeu`	閃
41	「 hi 」 hiamˇ	棄
42	puˇ 「 sad` 」	薩
43	「 den 」 teuˇ	凳
44	qiang 「 li 」	例
45	「 to` 」 dong´/dong	妥
46	mien 「 pa 」	帕
47	zu´ 「 kan´ 」	刊
48	fa 「 kiag` 」	劇
49	ga 「 sii`/xi` 」	駛
50	o´ 「 zo´ 」	糟

題號	客家語拼音	漢字
51	「 cang 」 sonˇ	撐
52	「 san 」 liongˇ	善
53	「 pa 」 mien´	罷
54	fong 「 bong` 」	榜
55	「 kiu´ 」 poˇ	舅
56	「 caiˇ 」 fungˇ	裁
57	bau´ 「 fug 」	袱
58	「 kui` 」 bai	跪
59	su 「 a´/va´ 」	極
60	「 bang´ 」 gau´	邦
61	zan` 「 lam 」	覽
62	fo` 「 lug 」 do`	爇
63	kin 「 zug` 」	祝
64	sa´ 「 mog` 」	漠
65	giad`/gied` 「 ianˇ/ienˇ 」	緣
66	「 iungˇ 」 su	榕
67	gin` 「 zun´ 」	顫
68	ngiad/ngied 「 bi 」 e`	痲

題號	客家語拼音	漢字
69	「 tiauˇ 」 ciid / qid	條
70	in 「 sod` 」	刷
71	munˇ 「 biong´ 」	枋
72	「 ga 」 zong´	嫁
73	「 pi´ 」 nginˇ	批
74	「 ti 」 teuˇ	剃
75	「 giab` 」 coi	挾
76	「 kua´ 」 kieu`	誇
77	「 hiab 」 fi	協
78	「 zu 」 ngaˇ	蛙
79	ban´ 「 sai` 」	徙
80	gu` 「 dung` 」	董
81	「 bung` / mung` 」 sui`	捧
82	voˇ 「 gon` 」	稈
83	「 vi´ 」 tog`	委
84	「 toi 」 kuan`	貸

題號	客家語拼音	漢字
85	gong 「 dai´ 」	低
86	「 mau´ 」 siiˇ / xiˇ	卯
87	「 gang` 」 do`	哽
88	「 vu´ 」 inˇ	烏
89	「 guan 」 xi	慣
90	「 san´ 」 fuˇ	珊
91	「 song` 」 fad	賞
92	bu 「 pungˇ 」	篷
93	「 zun 」 gieu´	圳
94	「 ian´ / ien´ 」 ga´	冤
95	「 dug` 」 mug` soi	啄
96	「 men` 」 qia	銘
97	「 gau´ 」 i`	交
98	「 bia 」 miang	拚
99	sa 「 jien 」	箭
100	giam` 「 qiu´ 」	擘